

Québec français



Profil d'une communauté ethnique de Montréal Guide d'utilisation des monographies

Marcel Robillard

Number 63, October 1986

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/45573ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Publications Québec français

ISSN

0316-2052 (print)

1923-5119 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Robillard, M. (1986). Profil d'une communauté ethnique de Montréal : guide d'utilisation des monographies. *Québec français*, (63), 76–80.

Profil d'une communauté ethnique de Montréal

Guide d'utilisation des monographies

Pour répondre aux besoins sans cesse grandissants d'une clientèle scolaire multiraciale, multiethnique et multiculturelle, une série de monographies (15) a été écrite en collaboration avec les représentants de différents groupes ethniques.

Afin de favoriser une utilisation adéquate de ces monographies dans les classes du primaire et plus particulièrement dans celles du second cycle, le Conseil scolaire de l'Île de Montréal a fait appel à Zita De Koninck pour la rédaction du guide d'utilisation pédagogique de ce matériel. Il est à noter que ce guide s'adresse plus particulièrement aux classes d'accueil, de francisation et aux classes multiethniques, quoique son utilisation puisse s'étendre aux autres types de classes.

Notre analyse porte essentiellement sur le guide d'utilisation et non sur les monographies elles-mêmes, car ceci dépasserait le cadre de nos compétences.

Les objectifs principaux de ce guide se résument ainsi :

- Faire connaître aux élèves le contenu des monographies.
- Fournir des pistes d'exploitation de ces documents en classe.
- Proposer des activités pédagogiques favorisant leur utilisation efficiente.

marcel robillard

Présentation du guide

Ce document se veut pratique. Il est à la fois précis et explicite. Sa présentation didactique s'avère assez attrayante quoique dépourvue d'illustrations. Dommage que ce document de travail ne soit pas relié. Il aurait été important de le rendre plus résistant puisqu'il est appelé à être utilisé fréquemment par les enseignants comme source de référence.

La langue utilisée est précise et convient à la clientèle visée. La connaissance des nouveaux programmes du MEQ nous semble un atout précieux pour comprendre pleinement les termes utilisés. La présentation graphique : lettrage, disposition, tableaux, etc., est fonctionnelle, facilite la compréhension et, par conséquent, permet une meilleure utilisation de ce guide.

Contenu

Ce guide est composé de quatre sections. La SECTION I reprend le contexte de conception et les grandes lignes d'utilisation. *Les hypothèses de l'encadrement pédagogique* des monographies ainsi que *les tableaux synthèses* (voir les extraits en encadrés), nous paraissent particulièrement intéressants.

La SECTION II contient l'apport le plus important : *la démarche pédagogique*. Celle-ci se rattache à la pédagogie de la résolution de problèmes et au processus rationnel de travail et ce, à partir de projets, tels qu'ils sont définis à la page 34 :

« Le projet est une démarche pédagogique constituée d'un ensemble d'activités reliées entre elles qui reposent sur la participation des élèves ».

La dernière partie de cette définition est essentielle. Ce guide ne se veut pas un *livre de recettes pédagogiques* applicables à toutes les classes et dans tous les contextes. Il fournit plutôt un ensemble de pistes qui peuvent être poursuivies dans diverses situations et contextes et avec l'aide essentielle du groupe d'élèves qui le vivent. À ce titre, ce guide est un élément déclencheur.

L'auteure relie la pédagogie proposée aux programmes et démarches du MEQ ainsi qu'à la clientèle particulière qui est visée. Elle procède ensuite à la description de quelques stratégies à privilégier. Quatre projets sont, par la suite, présentés à titre d'exemples d'utilisation :

- Des nouveautés à la bibliothèque de l'école.
- L'alimentation nous unit.
- Les groupes ethniques de mon entourage.
- Un long voyage.

La SECTION III vient confirmer les intentions de l'auteure soit : habiliter les

Fiche signalétique

Titre : Guide d'utilisation des monographies.

Profil d'une communauté ethnique de Montréal.

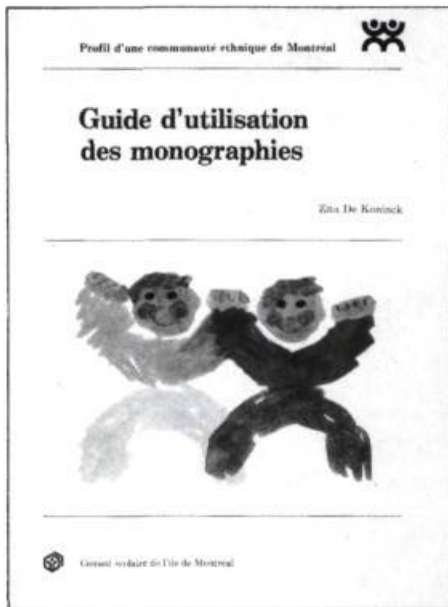
Auteure : Zita De Koninck

Éditeur : Conseil scolaire de l'Île de Montréal.

Année d'édition : 1985

Type de matériel : Guide pédagogique (94 pages).

Clientèle visée : Enseignants des classes d'accueil, des classes de francisation et des classes multiethniques.



enseignants à la conception et à l'utilisation de projets pour intégrer les monographies à leur vie de classe. Cette section aurait mérité une plus large explication. Quelques exemples d'expériences antérieures dans les classes d'accueil par des enseignants en place auraient été fort intéressants et très pertinents.

La SECTION IV vient aider davantage les utilisateurs de ce guide en leur fournissant une nomenclature assez impressionnante de ressources faciles d'accès. Par contre, nous n'avons que peu d'indices de la qualité de ces divers documents (véhiculent-ils des préjugés?).

Conclusion

Nous terminerons cette courte analyse en réitérant ce qui nous apparaît comme les points forts de ce guide et en suggérant quelques améliorations puisqu'il est déjà question d'une éventuelle réédition.

La pertinence de la démarche pédagogique ainsi que la qualité de la langue et de la présentation tant visuelle que graphique du document contribueront certes à sa large diffusion. Les assises pédagogiques de l'auteure, qui n'en est pas à sa première publication, constituent un apport important au monde de la pédagogie par projets. Quoique très présente, l'auteure permet la contribution de chaque enseignant qui a le loisir d'en faire son projet de classe.

Nous trouvons que le programme de mathématiques aurait pu trouver une place plus consistante au cœur des divers projets. L'auteure mentionne la possibilité d'intégrer aussi ce programme à la démarche, mais fournit peu de pistes pour son exploitation. Nous aurions aussi préféré qu'une importance plus grande soit accordée à la diffusion comme con-

Présentation des tableaux - synthèses

Le tableau permet à l'enseignant de s'informer rapidement du contenu d'une monographie, ou de plusieurs, et d'évaluer des suggestions d'exploitation pédagogique dans différentes disciplines enseignées au primaire.

... à Montréal

TEXTE	THEMATIQUE	TYPE DE TEXTE HABILETES	EXPLOITATION PEDAGOGIQUE

Titres et intertitres des textes, tels qu'on les trouve dans les monographies. →

Classement par thèmes des textes des monographies. →

← Suggestions d'exploitation pédagogique des textes dans différentes disciplines.

← Selon les programmes, les références sont données en termes d'objectifs généraux, terminaux et intermédiaires.

Classement des textes en fonction de leur caractère expressif, incitatif, ludique ou poétique. ↑

Suggestions d'habiletés à développer chez le lecteur.

clusion de la démarche pédagogique. D'ailleurs, dans la plupart des projets présentés, nous trouvons implicitement cette étape...

Le guide d'utilisation des monographies de Zita De Koninck s'avère un écrit intéressant dont les applications rejoignent, non seulement les enseignants des classes d'accueil ou de francisation, mais aussi tous les intervenants en éducation que la pédagogie par projets intéresse.

2. Description de la démarche pédagogique

Nous nous proposons ici de présenter brièvement la démarche pédagogique retenue.

1) Le choix d'un projet

Le choix d'un projet peut s'appuyer sur différentes raisons : les élèves expriment un besoin de connaître, ils sont particulièrement intéressés par un sujet, ou encore l'enseignant désire les éveiller à de nouvelles réalités.

2) Le déclencheur

Le déclencheur a pour but d'éveiller la curiosité des élèves et de solliciter leurs réactions. Il est choisi en tenant compte de la connaissance du monde que la clientèle multiculturelle possède.

3) La mise en situation du projet

Lors de la mise en situation, l'enseignant sollicite la participation des élèves et les invite à partager leur connaissance du monde

et leurs expériences. Il encourage ou fait naître en eux le désir d'en connaître davantage. Ensemble, ils décident d'entreprendre un projet.

4) Les activités

Lors de ces activités, les élèves collaborent pour mener à terme leur projet. Selon les disciplines qu'ils doivent aborder pour le réaliser, ils font appel à diverses habiletés et, par le fait même, rejoignent des objectifs issus des différents programmes. Chacune

des activités reprend les démarches d'apprentissages appropriées aux disciplines telles qu'on les trouve décrites dans les guides pédagogiques accompagnant les programmes du M.E.Q.

5) Les activités suggérées

Ces activités viennent compléter l'ensemble des activités proposées pour la réalisation d'un projet. Elles sont là à titre de suggestion pour répondre à un besoin d'enrichissement, si les élèves sont particulièrement intéressés.

Les Allemands à Montréal			
Texte	Thématique	Type de texte Habilités	Exploitation pédagogique
Un mystère parmi nous	Leur présence parmi nous McGill Jardin botanique Krieghoff Arbre de Noël	Expressif — Informatif — Incitatif repérage — inférence sélection	Français : lecture : 1 — 3 — 4 Accueil : lecture : 1 — 2 — 3 Sciences humaines : 5 — 5.8 — 5.8.1
Promenade Tu sais déjà des choses sur les Allemands	Leur présence parmi nous traits caractéristiques — où ils habitent — alimentation Questions sur les 2 textes précédents + incitation à lire	Expressif — Informatif repérage — sélection regroupement — inférence	Français : lecture : 1 — 3 — 4 Accueil : lecture : 1 — 2 — 3 Sciences humaines : 2 — 2.1 — 2.1.1 5 — 5.8 — 5.8.1 Formation personnelle et sociale : A3
Quand les immigrants sont-ils venus au Canada ?	Immigration pionniers du développement du Bas-Canada	Informatif repérage — inférence	Français : lecture : 1 Accueil : lecture : 1 Sciences humaines : 5 — 5.8 — 5.8.1
Pourquoi sont-ils venus ?	Raisons de l'immigration politiques : Sudistes (All. de Tchécoslovaquie) — Souabes (All. d'Autriche, de Hongrie, de Roumanie et de Yougoslavie) économiques : après la guerre espoir d'une vie meilleure	Informatif repérage — sélection regroupement — inférence	Français : lecture : 1 Accueil : lecture : 1 Sciences humaines : 5 — 5.8 — 5.8.1 — 5.8.2 5.8.3.
Qui sont les immigrants Allemands ?	Métiers et professions techniciens spécialisés, professionnels — statistiques 54 000 au Québec, 70% à Montréal	Informatif — Expressif repérage — sélection inférence	Français : lecture : 1 — 3 Accueil : lecture : 1 — 2 Sciences humaines : 2 — 2.1 — 2.1.1, 2.1.2, 2.1.3 5 — 5.8 — 5.8.1, 5.8.3
Interview	Vie ici géographie — guerre langue — école travail — climat	Informatif — Expressif sélection	Français : lecture : 1 — 3 Accueil : lecture : 1 — 2 Sciences humaines : 1 — 1.2 — 1.2.4
Émily m'a dit	Clichés géographie recherche à faire	Informatif — Incitatif	Français : oral : 1 Français : lecture : 1 — 4 Accueil : oral : 4.0.A — 4.0.B Accueil : lecture : 1 — 3 Sciences humaines : 5 — 5.8 — 5.8.1
La famille	Famille Homme et femme : égaux	Informatif — Expressif inférence	Français : oral : 1 — 3 Français : lecture : 1 Accueil : oral : 4.0.A — 4.0.B Accueil : lecture : 1 — 2
La langue et la religion	Langue — Religion École langues germaniques — écoles de langue	Informatif — Expressif repérage — sélection — inférence	Français : lecture : 1 — 3 Accueil : lecture : 1 — 2 Sciences humaines : 2 — 2.3 — 2.3.2, 2.3.3